

22-23

# Guía de la asignatura SEMIPRESENCIAL



## ÁRABE A2.2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04772043

UNED

22-23

ÁRABE A2.2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04772043

# INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

## INTRODUCCIÓN

El nivel básico A2.2 de Idiomas UNED constituye un curso de avance y maduración de los contenidos estudiados en los tres niveles anteriores (Iniciación A1.1 , Elemental A1.2 y Prebásico A2.1). Por lo tanto, la complejidad será mayor tanto a nivel léxico, como gramatical y sintáctico, con el fin de alcanzar un nivel comunicativo más eficiente en la lengua árabe. A través de este curso el alumno desarrollará una actitud abierta hacia nuevas experiencias e irá asumiendo una autonomía en el proceso de aprendizaje

Al término de este cuarto curso, el alumno estará en condiciones de desenvolverse en situaciones sociales habituales, reconociendo estados de ánimo e intencionalidades expresadas por el interlocutor y reaccionando de forma adecuada. Podrá interactuar con nativos de lengua árabe con una relativa fluidez y espontaneidad.

## OBJETIVOS

El alumno deberá alcanzar los siguientes objetivos durante dos cursos de estudio : (Prebásico A2.1 + Básico A2.2)

- Al finalizar este nivel, el alumno utilizará el idioma de forma interactiva, receptiva y productiva.
- El uso que haga del idioma será sencillo, pero adecuado y eficaz. Comprenderá y producirá textos breves, orales o escritos, sobre asuntos cotidianos. Para ello, dominará un repertorio básico de recursos lingüísticos frecuentes y en lengua estándar.
- Que adquiera unos conocimientos básicos acerca de los usos de la lengua, costumbres y aspectos culturales
- Que desarrolle destrezas cognitivas que le permitan hacer frente al estudio de la lengua extranjera en un régimen autónomo o semipresencial y le permitan ampliar posteriormente las competencias adquiridas.
- Al finalizar este curso, el alumno deberá ser capaz de poner en práctica los descriptores definidos por el Consejo de Europa en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas .

El alumno es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir

### Objetivos específicos

#### •Comprensión Lectora

Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios. Comprendo textos sobre temas básicos como por ejemplo: la comida, los

restaurantes, los viajes, comprar ropa, las actividades diarias, el trabajo y otros temas relacionados con el libro básico de estudio.

#### •Expresión Escrita

Soy capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo agradeciendo algo a alguien. Puedo describir fotografías y realizar redacciones cortas de 50 palabras sobre temas relacionados con el libro básico de estudio junto con temas estudiados en niveles inferiores como la comida, el trabajo, la casa, los restaurantes, los viajes, la estancia en hoteles, comprar ropa, actividades diarias, etc.

#### •Comprensión Auditiva

Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos. Comprendo frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo y sobre temas parecidos a los reflejados en los dos apartados anteriores).

#### •Expresión Oral

Utilizo una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve. Soy capaz de contar lo que hago cada día desde la mañana hasta la noche, describir fotografías, hablar acerca de mi último viaje, contar lo que he comprado en el centro comercial, hablar acerca de mis comidas favoritas, etc.

#### •Interacción Oral

Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades, aficiones, asuntos cotidianos y otros temas relacionados con el libro básico de estudio. Soy capaz de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no puedo comprender lo suficiente como para mantener la conversación por mí mismo.

## EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
-------------	----------	---------

## CONTENIDOS

Temario

#### Contenidos gramaticales

Todo lo expuesto en los niveles anteriores y además :  
- El pretérito pluscuamperfecto

- El imperativo (Repaso)
- El imperativo de los verbos defectivos.
- La negación(Repaso)
- La prohibición.
- El participio activo y pasivo de los verbos derivados.
- El participio activo y pasivo de los verbos defectivos
- La declinación díptota o parcial.
- Los cinco nombres.
- El uso de ZU-ZATU
- Sustantivos de raíz defectiva
- Los números (Cuarta parte)
- El imperativo de los verbos derivados y defectivos.
- Las hermanas de *kana* (su efecto gramatical).
- Las hermanas de *Inna* (su efecto gramatical).
- Los verbos derivados (Repaso)
- El verbo cuadrilítero.
- Algunos verbos especiales.
- Conjugaciones irregulares.
- El verbo sordo simple.
- Los verbos con *hamza* como radical.
- Los verbos cóncavos.
- Los verbos asimilados.
- Los verbos débiles
- Los verbos con doble irregularidad.
- La expresión *amma ...fi* (pero en cuanto a )
- La expresión *haizu* (donde)
- El comparativo con la partícula *mimma*
- Las expresiones a través de , por medio de + *Masdar*
- Los significados de la partícula *Hatta*
- La expresión *Min akzar + Masdar*
- El comparativo + *masdar*
- Los plurales irregulares (El plural fracto)
- El uso del diccionario árabe.

### **Contenidos léxicos**

- **Funciones.** Todo lo expuesto en los niveles anteriores y además:
  - Dar la bienvenida y reaccionar ante esta situación.
  - Descripción de lugares.

- Descripción del clima.
- Presentaciones.
- Expresar emociones.
- Reaccionar ante una información con sorpresa o alegría.
- Pedir o solicitar aclaraciones o volver a repetir una información.
- Expresar desconocimiento.
- Pedir opinión.
- Preguntar por las preferencias
- Expresar sobre la intención o el deseo de realizar algo.
- Pedir y ofrecer servicio
- Dar indicaciones para ir a un lugar concreto.
- Dar importancia a un tema en concreto.
- Dar instrucciones para realizar cualquier actividad
- Invitar u ofrecer o pedir algo, la aceptación y el rechazo
- Preguntar sobre las intenciones y los planes futuros.
- Preguntar sobre el conocimiento y el desconocimiento de un tema.
- Rectificar, corregir o matizar.
- Expresarse con sorpresa.
- Pedir explicaciones a una persona
- Expresar desacuerdo con alguien o disconformidad ante una situación.
- Expresar seguridad o inseguridad en el conocimiento de algo
- Expresar conocimiento.
- Describir objetos.
- Dar opinión.

## **BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**

ISBN(13):9788416063086

Título:SABILY ILA L'ARABIYAH A2 (2013)

Autor/es:Bacha, Fateh Moustfa Ismail ; Durra, Abdallah Mohammad Sheikh ;

Editorial:Olelibros

Sabily Ila Al Arabilla A2 Libro del alumno + Libro de los ejercicios + CD + DVD (Lecciones del 1 al 6)

Nota: Puesto que los materiales del Centro de idiomas de la UNED son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa . En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes a cada nivel según El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

### •Gramática + Material complementario

Árabe para extranjeros. Gramática práctica de la lengua árabe. Hesham Abu-Sharar / Editorial: Universidad Autónoma de Barcelona. ISBN: 9788449025006

Audios y videos del libro: Sabili Ila Arabiya Libro A1 /Autores : Abdallah Mohammad Sheikh Durra / Fateh Moustafa Ismail Bacha/ Editorial Dar Rabie / Año 2011 / Páginas 240 / ISBN 978-9933-16-172-9 / Con DVD + CD Importante: ( Se utilizará algunos contenidos de audio y video de este libro en las clases presenciales a lo largo del curso como material complementario)

Es recomendable consultar la lista completa de los materiales complementarios desde la página de inicio del curso virtual.

### •Notas:

-Se recomienda utilizar en clase el libro de “Hesham Abu Sharar, Árabe para extranjeros” como fuente de ejemplos y ejercicios. El alumno puede guiarse por el índice del libro, las explicaciones del profesor durante las clases virtuales grabadas y las indicaciones del tablón de anuncios del aula virtual de árabe.

- Es recomendable consultar otros manuales de gramática que figuran en materiales complementarios y seguir todas las clases virtuales grabadas desde la página de inicio de la plataforma de enseñanza virtual . (Imprimir los apuntes del profesor antes de escuchar cada clase)

## METODOLOGÍA

La metodología utilizada en la enseñanza de árabe en nuestro centro de idiomas es la misma que se aplica en la UNED y por tanto con las características propias de un sistema de enseñanza a distancia .No obstante, su carácter semi-presencial permite realizar un sistema combinado de estudio personal del alumno con la orientación del profesor. En cualquier caso las especiales características de la modalidad semipresencial requieren del alumno una dedicación adicional de forma autónoma debido a la escasez de sesiones presenciales por lo que es muy recomendable no perderselas. En dicha dedicación autónoma, el alumno ha de aprender a incorporar en su estudio las herramientas virtuales que las nuevas tecnologías ofrecen hoy en día.

En cuanto a los libros de texto y gramática utilizados en los diferentes cursos, han sido seleccionados con el objeto de dotar al alumno según cada nivel de conocimientos mínimos y suficientes tanto de competencias comunicativas como gramaticales.

La metodología se basa en la adquisición del grado de destreza en el uso de la lengua árabe acorde con el nivel prescrito para este curso exige, fundamentalmente, constancia en el estudio y práctica reiterada autónoma en los diferentes aspectos de la lengua. Es así como se puede conseguir, de modo progresivo, automatizar las propias respuestas a los estímulos lingüísticos de variada índole que la exposición a una lengua extranjera y su uso conllevan.

El carácter semi-presencial de este curso, hace que, para su adecuado seguimiento y la consecución de los objetivos marcados, sea conveniente combinar el estudio y práctica independientes con la asistencia (en caso de la modalidad semi-presencial) a las sesiones presenciales, en grupo, dirigidas por un(a) profesor(a) tutor(a), responsable de la organización de la enseñanza directa y del control del progreso de los estudiantes. Por otro lado los alumnos cuentan también con un tutor virtual que les presta apoyo didáctico y técnico, y que interactúa continuamente con ellos en los foros, donde los alumnos pueden poner en práctica su aprendizaje y resolver sus dudas.

De este modo, el curso se imparte a través de la Plataforma de enseñanza virtual donde se encuentra el aula virtual de la asignatura y el material didáctico, así como las actividades propuestas que trabajan las cuatro destrezas comunicativas (leer, escribir, escuchar y hablar), además de enlaces a otros materiales en la Web o documentos didácticos de interés. Asimismo, cuenta con un sistema de comunicación virtual a través de foros y correo, atendidos por el equipo docente. Por último, los alumnos tendrán acceso desde la plataforma de enseñanza virtual a un mínimo de 26 clases virtuales grabadas y un plan de trabajo semanal que sirve de guía para el alumno a lo largo del curso.

**Nota:** Es recomendable seguir los planes de trabajo semanales colgados en el tablón de anuncios de nuestra plataforma de enseñanza virtual para saber de forma detallada los contenidos que hace falta estudiar y las tareas de cada semana.

## EVALUACIÓN

### TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

El examen escrito está compuesto por las siguientes dos pruebas: Comprensión Lectora y Expresión Escrita. Cada una de las competencias se valora de manera independiente, no se hace nota media. (Las preguntas relacionadas con el uso de la lengua formarán parte de la prueba de Comprensión Lectora)

**En los cursos de idiomas UNED los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. En cada una de esas convocatorias, la prueba escrita (*Comprensión Lectora y Expresión Escrita*) se llevará a cabo presencialmente en los Centros Asociados.**

**En lo que concierne a la prueba escrita, se proporcionan dos fechas de examen (tal y como se recogen en el calendario de exámenes publicado en la página web del Centro de Idiomas), pudiendo el estudiante concurrir a la que le resulte más conveniente. Es responsabilidad del estudiante comprobar en su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos.**

Description de las pruebas orales



El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva* y *Expresión e Interacción Oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.

**En la modalidad semipresencial, las pruebas se realizan en el centro asociado. Consulte su centro asociado para más información.**

**En las modalidades en línea, las pruebas se realizarán a través de la aplicación E-Oral.**

**Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales deben ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darle uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.**

**\* Importante: Para aprobar el nivel es necesario aprobar cada una de estas cuatro destrezas, que se certifican de manera independiente.**

## **ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES**

### **PRUEBA ESCRITA**

#### **Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua**

Comprensión lectora (% nota final) 25

#### Tareas

Dar respuesta a 10 preguntas de respuesta cerrada sobre dos textos diferentes (500-800 palabras en total). Cada texto está vinculado a una tarea diferente.

**Uso de la lengua: Tareas: Dar respuesta a 10 preguntas, de respuesta cerrada, sobre cuestiones gramaticales y/o léxicas.**

Duración del examen (minutos) 70

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0.5

Descuento fallo 0.16

Nota mínima para aprobar 5

#### **Prueba escrita - Expresión escrita**

Expresión escrita (% nota final) 25

#### Tareas

Producción de dos textos de tipología y extensión diferente (70-100) palabras cada uno)

Duración del examen (minutos) 60

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 6

**PRUEBA ORAL****Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final)	25
Tareas	
Duración del examen (minutos)	30
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0.5
Descuento fallo	0.16
Nota mínima para aprobar	5

**Prueba oral - Expresión Oral**

Expresión Oral (% nota final)	25
Tareas	

A- Expresión: Un monólogo durante 2:30 - 3 minutos. No se permite el uso de esas notas durante la prueba.

**B- Interacción Oral: Una breve conversación ( 1 minuto por tarea ) sobre un tema pre-establecido, bien con el examinador o por parejas con otro compañero.**

Duración del examen (minutos)	9
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

**Cómo se obtiene la calificación**

APTO / NO APTO, sin calificación numérica. Para obtener la calificación de APTO en el nivel tiene que tener esa calificación en todas las destrezas. En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre(\*). En esa convocatoria extraordinaria se tendrá que repetir la parte del examen suspensa, o a la que no se haya presentado en junio.

**Certificación:** Los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNED podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas. Consultar la página Web del Centro de idiomas de la UNED para el procedimiento de descarga del certificado.

**Revisiones:** La solicitud debe dirigirse al coordinador del idioma/nivel que ha corregido el examen (cuya dirección electrónica aparece en el apartado contacto >atención docente de nuestra página Web). En ningún caso se deben plantear en los foros del curso. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada y ajustada a los criterios académicos de corrección que haya fijado cada equipo docente; las solicitudes carentes de motivación no serán admitidas. Los estudiantes podrán descargar los formularios correspondientes para proceder a la solicitud, en esta misma Web: Descargar formulario.

**IMPORTANTE:** los alumnos dispondrán de 7 días naturales desde la publicación de las notas para solicitar revisión del examen al Coordinador del idioma mediante correo electrónico. No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante este impreso que se enviará al correo: [direccion.cuid@adm.uned.es](mailto:direccion.cuid@adm.uned.es)

## TUTORIZACIÓN

### TUTORIZACIÓN

El equipo docente proporciona la debida tutorización académica a través del correo o de los foros correspondientes del curso virtual. Para cualquier otra cuestión particular se puede poner en contacto con el coordinador a través de los siguientes medios:

A- Teléfono:

Horarios de atención docente del coordinador Sherif El Masry:

Los viernes de 17.00 h. a 18.00 h.

Tel: 639580401

(Todos los viernes excepto en Navidades, Semana santa, los días festivos oficiales y desde el 15 de julio hasta el 31 de agosto) (Ver calendario y días festivos UNED)

B- Correo electrónico:

[cfarok@invi.uned.es](mailto:cfarok@invi.uned.es)

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías del nivel del idioma.

Consultar horarios de tutorización del nivel del idioma

---

## **IGUALDAD DE GÉNERO**

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.